

**Kúpna zmluva o prevode vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam**  
uzatvorená podľa zák. č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v platnom znení

---

č. j. OMP\_1182/22679/2023

GEN\_355/2023

medzi zmluvnými stranami

**Predávajúci: Mesto Zlaté Moravce**

v zastúpení:

sídlo:

IČO:

DIČ:

bankové spojenie:

číslo účtu - IBAN:

**PaedDr. Dušan Husár**, primátor

1. mája č. 2, 953 01 Zlaté Moravce

00 308 676

2021058787

Slovenská sporiteľňa, a. s.

SK54 0900 0000 0051 8605 4949

(ďalej aj „*predávajúci*“)

**Kupujúci v I. rade: Radoslav Kálai**

občan SR (ďalej aj „*kupujúci v I. rade*“)

**Kupujúci v II. rade: Monika Kálaiová**

občianka SR (ďalej aj „*kupujúci v II. rade*“)

(kupujúci v I. rade a kupujúci v II. rade ďalej spolu aj „*kupujúci*“)

(predávajúci a kupujúci ďalej spolu aj „*zmluvné strany*“)

**Článok I**

**Predmet zmluvy**

Mesto Zlaté Moravce je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti - pozemku **parcely C-KN číslo 1960/99, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie o výmere 20 m<sup>2</sup>** a pozemku **parcely C-KN číslo 1960/98, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie o výmere 20 m<sup>2</sup>**, ktoré sa nachádzajú v meste Zlaté Moravce v **katastrálnom území Zlaté Moravce** a ktoré sú zapísané na Okresnom úrade Zlaté Moravce, katastrálnom odbore **na liste vlastníctva č. 5417**.

**Článok II**

**Účel zmluvy**

1. Predávajúci touto zmluvou predáva zo svojho výlučného vlastníctva a kupujúci v I. rade kupuje do svojho vlastníctva v celosti – v podiele 1/1 nehnuteľnosť v katastrálnom území Zlaté Moravce pozemok - parcelu C-KN číslo 1960/99 o výmere 20 m<sup>2</sup>, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie zapísanú na liste vlastníctva č. 5417, pričom kupujúci v I. rade sa zaväzuje zaplatiť predávajúcemu kúpnu cenu uvedenú v čl. III. ods. 1 tejto zmluvy.

2. Predávajúci touto zmluvou predáva zo svojho výlučného vlastníctva a kupujúci v II. rade kupuje do svojho vlastníctva v celosti – v podiele 1/1 nehnuteľnosť v katastrálnom území Zlaté Moravce pozemok - parcelu C-KN číslo 1960/98 o výmere 20 m<sup>2</sup>, druh pozemku: zastavaná

plocha a nádvorie zapísanú na liste vlastníctva č. 5417, pričom kupujúci v II. rade sa zaväzuje zaplatiť predávajúcemu kúpnu cenu uvedenú v čl. III. ods. 1 tejto zmluvy.

### **Článok III** **Kúpna cena a jej splatnosť**

1. Zmluvné strany sa dohodli na kúpnej cene za prevod vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam uvedeným v čl. II tejto kúpnej zmluvy **za kúpnu cenu** vo výške **8,30 €/m<sup>2</sup>**, t.j. za jeden pozemok cenu **166,- €** (slovom stošesťdesiatšesť eur), nasledovne:

**a)** kupujúci v I. rade sa zaväzuje zaplatiť sumu 166,- EUR (slovom stošesťdesiatšesť eur), **VS: 7013300075**, splatnú pri podpise kúpnej zmluvy;

**b)** kupujúci v II. rade sa zaväzuje zaplatiť sumu 166,- EUR (slovom stošesťdesiatšesť eur), **VS: 7011300080**, splatnú pri podpise kúpnej zmluvy;

2. Kúpnu cenu sa kupujúci zaväzujú zaplatiť bezodkladne najneskôr pri podpise tejto kúpnej zmluvy, a to bankovým prevodom na účet predávajúceho uvedený v záhlaví tejto kúpnej zmluvy. Kúpna cena je uhradená dňom jej pripísania na účet predávajúceho. Po úhrade kúpnej ceny a po podpise tejto kúpnej zmluvy predávajúci bezodkladne podá návrh na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

3. V prípade, že kupujúci neuhradia kúpnu cenu v súlade s touto zmluvou, má predávajúci právo od tejto zmluvy odstúpiť.

### **Článok IV** **Vyhlásenia zmluvných strán**

1. Predávajúci oboznámil kupujúcich so stavom nehnuteľností uvedených v čl. II tejto zmluvy a prehlasuje, že na prevádzaných nehnuteľnostiach neviaznu žiadne dlhy a iné ťarchy. Kupujúci vyhlasujú, že pred uzatvorením tejto zmluvy sa oboznámili so stavom predmetu kúpy a prehlasujú, že ich skutkový a právny stav poznajú a predmet kúpy prijímajú a kupujú bez výhrad.

2. Predávajúci prehlasuje, že na prevádzaných nehnuteľnostiach uvedených v čl. II tejto zmluvy nie je a ani nebolo začaté žiadne súdne, exekučné alebo iné správne konanie.

3. Predávajúci vyhlasuje, že predmetné nehnuteľnosti pred podpisom tejto zmluvy všetkými zmluvnými stranami, t.j. pred uzavretím tejto zmluvy nepredal, nedaroval ani iným spôsobom nepreviedol na tretiu osobu / tretie osoby, ani ich nevložil ako vklad do žiadnej obchodnej spoločnosti alebo družstva.

4. Predávajúci vyhlasuje, že po podpise tejto zmluvy všetkými zmluvnými stranami, t.j. po uzavretí tejto zmluvy, nehnuteľnosti nepredá, nedaruje ani iným spôsobom nepreviedie na tretiu osobu / tretie osoby, ani ich nevloží do žiadnej obchodnej spoločnosti alebo družstva, ani nevykoná iný úkon, na základe ktorého môže byť do príslušnej evidencie nehnuteľností zapísaná tretia osoba / tretie osoby ako vlastník nehnuteľnosti.

### **Článok V** **Ostatné dojednania**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky náklady spojené s prevodom vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam z predávajúceho na kupujúcich hradia kupujúci.

2. Kupujúci nadobudnú vlastnícke právo k nehnuteľnostiam až povolením vkladu vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam v prospech kupujúcich do katastra nehnuteľností vedeného Okresným úradom Zlaté Moravce, katastrálnym odborom.
3. Mestské zastupiteľstvo v Zlatých Moravciach schválilo väčšinou svojich poslancov prevod nehnuteľnosti uvedenej v čl. II bod 1 tejto zmluvy Radoslavovi Kálaiovi podľa § 9a ods. 8 písm. b) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, ako prevod pozemku zastavaného stavbou vo vlastníctve nadobúdateľa vrátane príľahlej plochy, ktorá svojím umiestnením a využitím tvorí neoddeliteľný celok so stavbou, uznesením Mestského zastupiteľstva v Zlatých Moravciach č. 187/2023 na 6. zasadnutí konanom dňa 22.06.2023.
4. Mestské zastupiteľstvo v Zlatých Moravciach schválilo väčšinou svojich poslancov prevod nehnuteľnosti uvedenej v čl. II bod 2 tejto zmluvy Monike Kálaiovej podľa § 9a ods. 8 písm. b) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, ako prevod pozemku zastavaného stavbou vo vlastníctve nadobúdateľa vrátane príľahlej plochy, ktorá svojím umiestnením a využitím tvorí neoddeliteľný celok so stavbou, uznesením Mestského zastupiteľstva v Zlatých Moravciach č. 188/2023 na 6. zasadnutí konanom dňa 22.06.2023.
5. Kupujúci dáva predávajúcemu súhlas v súlade so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov na spracovávanie osobných údajov potrebných k výkonu činností vyplývajúcich z tejto zmluvy, na vedenie evidencie a na jej zverejnenie v zmysle článku VI. ods. 4 tejto zmluvy.

## **Článok VI**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné strany prehlasujú, že ich prejavy vôle byť viazaní touto zmluvou sú slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné. Zmluvná vôľa všetkých zmluvných strán nie je ničím obmedzená a zmluvu nepodpisujú v tiesni, v omyle ani za nápadne nevýhodných podmienok.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania všetkými zmluvnými stranami a nakoľko sa jedná o zmluvu, ktorej povinné zverejnenie ustanovuje zákon, účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia (obligačno-právne následky). Vlastnícke právo k predmetu prevodu nadobúdajú kupujúci na základe právoplatného rozhodnutia Okresného úradu Zlaté Moravce, katastrálneho odboru o jeho povolení do katastra nehnuteľností (vecno-právne následky).
3. Zmluva je vyhotovená v 6-ich rovnopisoch, každý rovnopis má platnosť originálu. Predávajúci obdrží 2 vyhotovenia, kupujúci v I. rade 1 vyhotovenie, kupujúci v II. rade 1 vyhotovenie a 2 vyhotovenia budú predložené Okresnému úradu Zlaté Moravce, katastrálnemu odboru ako prílohy k návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.
4. Túto zmluvu v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení Mesto Zlaté Moravce zverejní na webovom sídle [www.crz.gov.sk](http://www.crz.gov.sk), t.j. v centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
5. O zverejnení zmluvy podľa predchádzajúceho odseku svedčí písomné potvrdenie o zverejnení zmluvy. Mesto Zlaté Moravce vydá dve vyhotovenia potvrdenia o zverejnení zmluvy, 1 pre predávajúceho a 1 pre Okresný úrad Zlaté Moravce, katastrálny odbor ako prílohu k návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.
6. Meniť a dopĺňať ustanovenia tejto zmluvy je možné len písomnou formou za súhlasu všetkých zmluvných strán. Vzťahy touto zmluvou výslovne neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatných príslušných predpisov v platnom znení.

7. Zmluvné strany prehlasujú, že sú plne spôsobilé k uzavretiu tejto zmluvy o prevode vlastníckeho práva k nehnuteľnosti. Pred podpisom tejto zmluvy si ju prečítali, obsahu porozumeli a plne s ním súhlasia. Na znak svojej vôle byť viazaní touto zmluvou a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

**Kupujúci:**

V Zlatých Moravciach dňa .....

**Predávajúci:**

V Zlatých Moravciach dňa .....

---

**Radoslav Kálai**

---

**PaedDr. Dušan Husár**  
primátor mesta

---

**Monika Kálaiová**